

Owner's Manual

PowerVerter[®] Portable AC Inverters with USB Charging

Models: PV100USB, PV150USB, PV200CUSB,
PV200USB, PV375USB, PV400USB

Español 5 • Français 9

Introduction

Congratulations! Your new PowerVerter Portable AC Inverter with USB Charging will give you years of reliable, carefree service. Use it to convert DC (battery) power into 110V AC (household) power to run a variety of electronics: tablets, smartphones, laptop computers, game systems, small TVs/DVD players and more! The Inverter's PWM (Pulse Width Modulated) sinusoidal wave is suitable for almost all loads.

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

This manual contains important instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite Inverters.

Warning!

- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.
- Do not operate your Inverter near flammable materials, fumes or gases.

Caution!

- Since the Inverter requires adequate ventilation during operation, do not block fan or cooling vents or cover the Inverter, and do not operate near vehicle heating vents or in direct sunlight. Keep the Inverter dry at all times and disconnect when not in use.
- Turn OFF connected equipment before starting your engine. DO NOT plug a surge protector, line conditioner or UPS system into the Inverter. If you attach AC extension cords, use the heaviest practical gauge.
- Before connecting a battery charger or adapter, check its manual to make sure that the Inverter's specifications (including output waveform) fall within its recommendations.
- **For PV375USB and PV400USB models:** Do not allow objects to contact the DC input terminals or battery terminals. Do not short or bridge these terminals together. Serious personal injury or property damage could result.

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.
You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

www.tripplite.com/warranty



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2016 Tripp Lite. All rights reserved.

Operation

Step 1: Plug Inverter into vehicle lighter/accessory outlet.

For PV375USB and PV400USB models: This unit contains a pair of DC input terminals to connect a 3 ft. cigarette lighter plug cable* or optional 3 ft. battery cable with alligator connectors that directly attaches to a battery's DC terminals**.

**To avoid overheating, do not exceed 180W when using the cigarette lighter adapter. **Always connect red connectors to red battery terminals (POS, P, +) and black connectors to black battery terminals (NEG, N, -). For unmarked terminals, the positive post usually has a larger diameter than the negative post. When disconnecting the charger, reverse the order of the connecting steps.*

Step 2: Turn on Inverter.

Step 3: Plug equipment into the Inverter.

Determine your equipment's total wattage.*** Do not connect more watts than your Inverter's Output Power (Maximum Continuous Watts); see Specifications. See back page for typical equipment runtimes. Also see back page for important note concerning the limitations of vehicle electrical systems.

**** Wattage ratings are usually listed in equipment manuals or on nameplates. If your equipment is rated in amps, multiply that number times AC utility voltage to determine watts. (Example: a ¼ in. drill requires 2½ amps. 2½ amps × 120 volts = 300 watts.)*

Maintenance

Your Inverter requires no maintenance and contains no user-serviceable parts (except for replaceable DC fuses, where applicable).

Troubleshooting

Please check the following before sending the Inverter in for warranty replacement:

Symptom	Possible Cause	Correction
Inverter does not turn ON when power switch is turned ON.	Automatic Inverter shutdown due to low battery voltage (<10V).	Turn Inverter OFF and start engine to recharge vehicle battery. Only use Inverter with engine running.
	Automatic Inverter shutdown due to output overload.	Turn Inverter OFF and remove overload by unplugging high-wattage devices. Load should not exceed your Inverter's maximum continuous output power (see Specifications).
	Blown fuse.	Replace fuse with standard automotive fuse of identical amperage, where applicable (see Specifications).
Inverter is unable to power connected equipment.	Battery running low. Low battery voltage reduces Inverter power output.	Turn Inverter OFF and start engine to recharge vehicle battery. Only use Inverter with engine running.
	Connected equipment load exceeds Inverter's maximum continuous output power. Note: Fault LED will illuminate during an overload (PV200USB & PV400USB only).	Turn Inverter OFF and remove overload by unplugging high-wattage devices. Load should not exceed your Inverter's maximum continuous output power (see Specifications).
Connected equipment experiences audio/video distortion.	Loose connections.	Check and secure all connections.
	Audio/video interference.	Reposition equipment antennas and Inverter.

Specifications

Model:	PV100USB	PV150USB	PV200CUSB	PV200USB	PV375USB	PV400USB
Output Power (Maximum Continuous Watts):*	100	150	200	200	375	400
Output Power (Peak Watts):**	200	300	400	400	750	800
Input Voltage (DC):	12V nominal (10-15V)	12V nominal (10.5-15V)	12V nominal (10.5-15V)	12V nominal (10-15V)	12V nominal (10.5-15V)	12V nominal (10-15V)
Output Voltage (AC)/Frequency:	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal
Output Waveform:	PWM Sine Wave	PWM Sine Wave	PWM Sine Wave	PWM Sine Wave	PWM Sine Wave	PWM Sine Wave
Low Battery Voltage Alarm (Volts):	No Alarm	<10.5V ±0.5V	No Alarm	No Alarm	<10.5V ±0.5V	No Alarm
Low Battery Voltage Shutdown (Volts):	10V	10V	10V	10V	10V	10V
AC Outlets:	1	1	2	2	2	2
USB Ports	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A
Circuit Protection (DC Overload):	10-amp fuse (internal)	20-amp fuse (external)	20-amp fuse (external)	20-amp fuse (external)	40-amp fuse (external)	N/A
Housing	Plastic	Metal	Plastic	Plastic	Metal	Plastic

* Maximum output power (continuous or peak) only available when vehicle battery is properly charged. Run vehicle engine often to maintain proper charge. ** Peak Output Power is instantaneous. *** Replace with a fuse of equal amperage rating only. Higher-rated fuses should not be used.

Typical Runtimes Before Battery Recharge

Although you can operate your Inverter with your vehicle engine off, best results are usually achieved with the engine running. Since the Inverter converts electrical energy (and doesn't produce it), the Inverter's performance is relative to the condition of your vehicle's electrical system (battery, alternator and wiring). If other loads (air conditioner, heater, lights, etc.) are also using power, you may get less runtime.

	With Typical Compact Vehicle (4 cylinder) Battery, Alternator & Wiring	With Typical Mid-Size Vehicle (6 cylinder) Battery, Alternator & Wiring	With Typical Full-Size Vehicle (8 cylinder) Battery, Alternator & Wiring
Models: PV100USB, PV150USB, PV200CUSB, PV200USB			
1/2 Load (engine on/engine off)	continuous/4-6 hrs.	continuous/6-8 hrs.	continuous/8-12 hrs.
Full Load (engine on/engine off)	continuous/2-3 hrs.	continuous/3-4 hrs.	continuous/4-6 hrs.
Models: PV375USB, PV400USB			
1/2 Load (engine on/engine off)	continuous/1-2 hrs.	continuous/2-3 hrs.	continuous/3-6 hrs.
Full Load* (engine on/engine off)	continuous/30 min.-1 hr.	continuous/1-2 hrs.	continuous/2-3 hrs.

Vehicle Electrical System Limitations

Due to the limitations of certain vehicles' 12V DC lighter/accessory outlet electrical systems, you may not be able to continuously run a full load from your inverter. If you regularly blow fuses, it may indicate your vehicle is not adequately wired to support your Inverter as it is designed. In this case, consult vehicle manufacturer recommendations for rewiring from the fuse block or battery with appropriate wiring (10 - 12 gauge) and fusing (at least 40 amp). All standard vehicle accessory outlet electrical systems can support full loads for PV100USB models without any modifications.

PV100USB Connection Warning

The extra 12V DC CLA socket on the PV100USB is intended for low-voltage electronic devices only (smartphones, MP3 players, etc.). DO NOT plug another inverter into this port. DO NOT attempt to use as a cigarette lighter.

Warranty and Product Registration

1- Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges. Visit www.tripplite.com/support before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Product Registration

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manual del Propietario

Inversores Portátiles de CA PowerVerter® con Carga por USB

Modelos: PV100USB, PV150USB, PV200CUSB, PV200USB,
PV375USB, PV400USB

English 1 • Français 9

Introducción

¡Felicidades! Su nuevo Inversor Portátil de CA PowerVerter con Carga por USB le proporcionará años de servicio confiable libre de mantenimiento. ¡Úselo para convertir energía de Use CD (batería) en energía de 110V CA (doméstica) para operar una gran variedad de aparatos electrónicos: tabletas, smartphones, laptops, sistemas de juegos, pequeñas TVs/reproductores de DVD y mucho más! La onda PWM (onda modulada por ancho de pulsos) sinusoidal del Inversor es adecuada para casi todas las cargas.

Instrucciones de Seguridad Importantes

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

Este manual contiene instrucciones y advertencias importantes que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de todos los Inversores de Tripp Lite.

¡Advertencia!

- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente causar la falla del equipo de soporte de vida o afectar significativamente su seguridad o efectividad. No use este equipo en presencia de una mezcla inflamable de anestésicos con aire, oxígeno u óxido nítrico.
- No opere su inversor cerca de materiales, humos o gases inflamables.

¡Precaución!

- En vista que el inversor requiere ventilación adecuada durante su operación, no bloquee el ventilador o ventilas de enfriamiento ni cubra el inversor y no lo opere cerca de las ventilas de calefacción del vehículo o expuesto a la luz del sol directa. Conserve siempre seco el inversor y desconéctelo cuando no esté en uso.
- Apague el equipo conectado antes de arrancar su motor. NO enchufe un supresor de sobretensiones, acondicionador de línea o sistema UPS en el inversor. Si conecta cables de extensión de CA, use el calibre más grueso posible.
- Antes de conectar un cargador de batería o adaptador, compruebe su manual para asegurar que las especificaciones del Inversor (incluyendo forma de onda de salida) coincidan con sus recomendaciones.
- **Para modelos PV375USB y PV400USB:** No permita que ningún objeto esté en contacto con los terminales de entrada CD ni con los terminales de la batería. No ponga en corto o puentee las terminales entre sí. Puede ocasionar una lesión seria o daño a la propiedad.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2016 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Operación

Paso 1: Enchufe el Inversor en el tomacorrientes del encendedor/de accesorios del vehículo.

Para modelos PV375USB y PV400USB: Esta unidad contiene un par de terminales de entrada CD para conectar un cable de enchufe para encendedor de cigarrillos de 91 cm [3 pies]* o un cable de batería opcional de 91 cm [3 pies] con conectores de pinza que se conectan directamente en los terminales CD de una batería**.

**Para evitar sobrecalentamiento, no exceda 180W al usar el adaptador para encendedor de cigarrillos. **Siempre conecte los conectores rojos con las terminales rojas de la batería (POS, P, +) y los conectores negros con las terminales negras de la batería (NEG, N, -). Para terminales no marcadas, el poste positivo tiene normalmente un diámetro mayor que el negativo. Al desconectar el cargador, invierta el orden de los pasos de conexión.*

Paso 2: Encienda el Inversor.

Paso 3: Enchufe el equipo en el Inversor.

Determine la potencia total de su equipo.*** No conecte más watts que la potencia de salida de su Inversor (Watts máximos en forma continua); ver Especificaciones. Para autonomías típicas del equipo, vea la página posterior. Vea también la página posterior para notas importantes acerca de las limitaciones del sistema eléctrico de los vehículos.

****Las especificaciones de potencia (en Watts) están normalmente indicadas en los manuales o en la placa de identificación de los equipos. Si su equipo está especificado en amperes, multiplique ese número por el valor del voltaje de CA del suministro para determinar los Watts. (Ejemplo: un taladro de 1/4" requiere 2.5 Amperes. 2.5 Amperes × 120 Volts = 300 Watts.)*

Mantenimiento

Su Inversor no requiere mantenimiento y no contiene partes a las que el usuario pueda dar servicio (excepto los fusibles reemplazables de CD, cuando sea aplicable).

Solución de Problemas

Compruebe por favor lo siguiente antes de enviar el Inversor para remplazo por garantía:

Síntoma	Causa Posible	Corrección
El Inversor no enciende cuando se coloca el interruptor en ON.	Apagado automático del Inversor debido a bajo voltaje de la batería (<10V).	Apague el Inversor y arranque el motor para recargar la batería del vehículo. Use el Inversor solamente con el motor funcionando.
	Apagado automático del Inversor debido a sobrecarga en la salida.	Apague el Inversor y retire la sobrecarga desconectando los dispositivos de alto consumo de potencia. La carga no debe exceder la potencia de salida máxima continua de su Inversor (ver Especificaciones).
	Fusible quemado.	Reemplace el fusible con fusibles estándar para automóviles de amperaje idéntico, en donde sea aplicable (ver Especificaciones).
El Inversor es incapaz de alimentar al equipo conectado.	Batería baja. El voltaje bajo de la batería reduce la salida de potencia del Inversor.	Apague el Inversor y arranque el motor para recargar la batería del vehículo. Use el Inversor solamente con el motor funcionando.
	La carga del equipo conectado excede potencia de salida máxima continua del Inversor Nota: Se encenderá el LED de falla durante una sobrecarga (PV200USB y PV400USB solamente).	Apague el Inversor y retire la sobrecarga desconectando los dispositivos de alto consumo de potencia. La carga no debe exceder la potencia de salida máxima continua de su Inversor (ver Especificaciones).
El equipo conectado experimenta distorsión de audio/video.	Conexiones flojas.	Verifique y asegure todas las conexiones.
	Interferencia de audio/video.	Reposicione las antenas del equipo y el Inversor.

Especificaciones

Model:	PV100USB	PV150USB	PV200CUSB	PV200USB	PV375USB	PV400USB
Potencia de Salida (Watts Máximos en Forma Continua):*	100	150	200	200	375	400
Potencia de Salida (Watts Máximos):**	200	300	400	400	750	800
Voltaje de Entrada (CD):	12V nominales (10V ~ 15V)	12V nominales (10.5V ~ 15V)	12V nominales (10.5V ~ 15V)	12V nominales (10.5V ~ 15V)	12V nominales (10.5V ~ 15V)	12V nominales (10V ~ 15V)
Voltaje (CA) / Frecuencia de Salida:	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal	110V / 60 Hz nominal
Forma de Onda de Salida:	Onda Sinusoidal PWM	Onda Sinusoidal PWM	Onda Sinusoidal PWM	Onda Sinusoidal PWM	Onda Sinusoidal PWM	Onda Sinusoidal PWM
Alarma de Voltaje Bajo de la Batería (Volts):	Sin Alarma	<10.5V ±0.5V	Sin Alarma	Sin Alarma	<10.5V ±0.5V	Sin Alarma
Apagado por Voltaje Bajo de la Batería (Volts):	10V	10V	10V	10V	10V	10V
Tomacorrientes de CA:	1	1	2	2	2	2
Puertos USB	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A	1 x 2.1A, 1 x 1A
Protección de Circuito (Sobrecarga de CD):	Fusible de 10 amp (interno)	Fusible de 20 amp (externo)	Fusible de 20 amp (externo)	Fusible de 20 amp (externo)	Fusible de 40 mp (externo)	N/D
Gabinete	Plástico	Metal	Plástico	Plástico	Metal	Plástico

* Potencia máxima de salida (continua o pico) disponible solamente cuando la batería del vehículo está correctamente cargada. Haga funcionar el motor del vehículo hasta obtener la carga apropiada. ** La Potencia Máxima de Salida es instantánea. *** Reemplace solamente con un fusible de igual especificación de amperaje. No deben usarse fusibles de mayor especificación.

Autonomías Típicas Antes de Recargar la Batería.

Aunque puede operar su Inversor con el motor de su vehículo apagado, usualmente los mejores resultados se consiguen con el motor funcionando. En vista que el Inversor convierte energía eléctrica (y no la produce), el rendimiento del Inversor está relacionado con la condición del sistema eléctrico de su vehículo (batería, alternador y cableado). Si otras cargas (aire acondicionado, calefacción, luces, etc.) están usando también energía, puede tener menos autonomía.

	Con Vehículo Típico Compacto (4 cilindros) Batería, Alternador y Cableado	Con Vehículo Típico Tamaño Medio (6 cilindros) Batería, Alternador y Cableado	Con Vehículo Típico Tamaño Grande (8 cilindros) Batería, Alternador y Cableado
Modelos: PV100USB, PV150USB, PV200CUSB, PV200USB			
1/2 Carga (motor encendido/motor apagado)	continuo/4-6 hrs.	continuo/6-8 hrs.	continuo/8-12 hrs.
Plena Carga (motor encendido/motor apagado)	continuo/2-3 hrs.	continuo/3-4 hrs.	continuo/4-6 hrs.
Modelos: PV375USB, PV400USB			
1/2 Carga (motor encendido/motor apagado)	continuo/1-2 hrs.	continuo/2-3 hrs.	continuo/3-6 hrs.
Plena Carga* (motor encendido/motor apagado)	continuo/30 min.-1 hr.	continuo/1-2 hrs.	continuo/2-3 hrs.

Especificaciones

Limitaciones del Sistema Eléctrico del Vehículo

Debido a las limitaciones de los sistemas eléctricos de salida de 12V CD del encendedor/accesorio de ciertos vehículos, puede ser que no sea capaz de operar en forma continua una carga plena de su inversor. Si quema fusibles regularmente, puede indicar que su vehículo no está cableado adecuadamente para soportar su Inversor como está diseñado. En este caso, consulte las recomendaciones del fabricante del vehículo para recablear desde el bloque de fusibles o la batería con cableado (calibre 10 - 12 AWG) y fusibles (al menos 40 Amperes) apropiados. Todos los tomacorrientes para accesorios de los sistemas eléctricos de vehículos estándar pueden soportar cargas plenas para los modelos PV100USB sin modificación alguna.

Advertencia de Conexión del PV100USB

El enchufe CLA extra de 12V CD en el PV100USB está diseñado para dispositivos electrónicos de bajo voltaje solamente (smartphones, reproductores MP3, etc.). NO enchufe otro inversor en este puerto. NO intente usarlo como encendedor de cigarrillos.

Garantía

Garantía Limitada por 1 Año

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su discreción. El servicio bajo esta garantía sólo puede obtenerse enviando o embarcando el producto (con todos los cargos de envío o embarque prepagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU. El vendedor reembolsará los cargos de embarque. Antes de devolver cualquier equipo para reparación, visite www.tripplite.com/support.

ESTA GARANTÍA NO APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA AQUÍ. EXCEPTO A LA EXTENSIÓN PROHIBIDA POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENCIALES. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto dura una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Onduleurs CA portables PowerVerter® avec chargement USB

Modèles : PV100USB, PV150USB, PV200CUSB,
PV200USB, PV375USB, PV400USB

English 1 • Español 5

Introduction

Félicitations! Votre nouvel onduleur CA portable PowerVerter avec chargement USB vous offrira plusieurs années de service fiable et sans souci. Il peut être utilisé pour convertir la puissance CC (batterie) en puissance de 110 V CA (résidentiel) pour faire fonctionner différents appareils électroniques : tablettes, téléphones intelligents, ordinateurs portatifs, systèmes de jeux, petits téléviseurs/lecteurs DVD et beaucoup plus! L'onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion de l'onduleur convient à pratiquement toutes les charges.

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Ce manuel contient des instructions et des avertissements importants qui devraient être respectés pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de tous les onduleurs Tripp Lite.

Attention!

- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement dans les applications de soutien vital où une panne de cet équipement serait susceptible de causer une panne de l'équipement de soutien vital ou d'affecter sérieusement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement dans un milieu où il existe un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.
- Ne pas utiliser l'onduleur à proximité de matériaux inflammables, de fumées ou de gaz.

Mise en garde!

- Étant donné que l'onduleur nécessite une ventilation adéquate durant son fonctionnement, ne pas bloquer le ventilateur ou les événements de refroidissement ni couvrir l'onduleur, ne pas utiliser à proximité d'événements de chauffage d'un véhicule ou sous la lumière directe du soleil. Garder l'onduleur au sec en tout temps et le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Mettre l'équipement connecté hors tension (OFF) avant de démarrer le moteur. NE PAS brancher de parasurtenseur, de filtre de secteur ou d'onduleur à l'onduleur. Si des rallonges électriques CA sont utilisées, utiliser des rallonges du plus fort calibre possible.
- Avant de brancher un chargeur de batterie ou un adaptateur, en vérifier le manuel afin de s'assurer que les spécifications de l'onduleur (incluant la forme d'onde de sortie) sont conformes aux recommandations.
- **Pour les modèles PV375USB et PV400USB :** Éviter tout contact entre des objets et les bornes d'entrée CC ou les bornes de la batterie. Ne pas créer de court-circuit ou de pontage entre ces bornes. Cela risquerait d'engendrer des blessures graves ou des dommages matériels.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2016 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Fonctionnement

Étape 1 : Brancher l'onduleur dans la prise de l'allume-cigare/des accessoires.

Pour les modèles PV375USB et PV400USB : Cet appareil contient une paire de bornes d'entrée CC pour brancher un câble de prise allume-cigare de 91,44 cm (3 pi)* ou un câble de la batterie optionnel de 91,44 cm (3 pi) muni de connecteurs crocodiles qui se fixent directement aux bornes CC de la batterie**.

**Pour éviter la surchauffe, ne pas excéder 180 W lors de l'utilisation de adaptateur de l'allume-cigarette. **Toujours brancher les connecteurs rouges aux bornes rouges de batterie (POS, P, +) et les connecteurs noirs aux bornes noires de la batterie (NEG, N, -). Si les bornes ne portent aucune marque, le diamètre de la borne positive est normalement plus large que celui de la borne négative. Au moment de débrancher le chargeur, effectuer les étapes de branchement dans l'ordre inverse.*

Étape 2 : Mettre l'onduleur sous tension.

Étape 3 : Brancher l'équipement dans l'onduleur.

Déterminer la puissance totale de l'équipement.*** Ne pas raccorder plus de watts que la puissance de sortie de l'onduleur (watts maximum continu); voir Spécifications. Voir le verso de la page pour les durées de fonctionnement standards de l'équipement. Voir également le verso de la page pour une note importante concernant les limitations du système électrique des véhicules.

****La puissance nominale figure généralement dans le manuel de l'équipement ou sur les plaques signalétiques. Si la puissance de l'équipement est donnée en ampères, multiplier ce nombre par la tension de l'alimentation du secteur CA afin de déterminer le nombre de watts. (Exemple : une perceuse de ¼ po nécessite 2½ ampères. 2½ ampères × 120 volts = 300 watts.)*

Entretien

L'onduleur ne nécessite aucun entretien et ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur (à l'exception des fusibles CC remplaçables, le cas échéant).

Dépannage

Veuillez vérifier ce qui suit avant d'envoyer l'onduleur pour un remplacement sous garantie :

Symptôme	Cause possible	Correction
L'onduleur ne se met pas en marche lorsque le commutateur se trouve en position ON (marche).	Mise hors tension automatique de l'onduleur en raison d'une basse tension de la batterie (<10 V).	Mettre l'onduleur hors tension (OFF) et démarrer le moteur pour recharger la batterie du véhicule. Utiliser l'onduleur uniquement avec le moteur en marche.
	Mise hors tension automatique de l'onduleur en raison d'une surcharge de la sortie.	Mettre l'onduleur hors tension (OFF) et éliminer la surcharge en débranchant des appareils exigeant une puissance élevée. La charge ne devrait pas excéder la puissance de sortie continue maximum de l'onduleur (voir Spécifications).
	Fusible grillé.	Remplacer le fusible par un fusible standard pour automobile dont l'ampérage est identique, le cas échéant (voir Spécifications).
L'onduleur est incapable d'alimenter l'équipement connecté.	La batterie est faible. Une faible tension de la batterie réduit le puissance de sortie de l'onduleur.	Mettre l'onduleur hors tension (OFF) et démarrer le moteur pour recharger la batterie du véhicule. Utiliser l'onduleur uniquement avec le moteur en marche.
	La charge de l'équipement connecté excède la puissance de sortie continue maximum de l'onduleur. Remarque : Le voyant à DEL d'anomalie s'allumera lors d'une surcharge (PV200USB et PV400USB seulement).	Mettre l'onduleur hors tension (OFF) et éliminer la surcharge en débranchant des appareils exigeant une puissance élevée. La charge ne devrait pas excéder la puissance de sortie continue maximum de l'onduleur (voir Spécifications).
L'équipement connecté présente de la distorsion audio/vidéo.	Connexions lâches.	Vérifier et serrer toutes les connexions.
	Interférence audio/vidéo.	Repositionner les antennes de l'équipement et l'onduleur.

Spécifications

Modèle :	PV100USB	PV150USB	PV200CUSB	PV200USB	PV375USB	PV400USB
Puissance de sortie (watts continus maximum) :* :	100	150	200	200	375	400
Puissance de sortie (watts de pointe) :** :	200	300	400	400	750	800
Tension d'entrée (CC) :	12 V nominale (10 à 15 V)	12 V nominale (10,5 à 15 V)	12 V nominale (10,5 à 15 V)	12 V nominale (10 à 15 V)	12 V nominale (10,5 à 15 V)	12 V nominale (10 à 15 V)
Tension de sortie (CA)/fréquence :	110 V/60 Hz nominale	110 V/60 Hz nominale	110 V/60 Hz nominale	110 V/60 Hz nominale	110 V/60 Hz nominale	110 V/60 Hz nominale
Forme d'onde de sortie :	Onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion	Onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion	Onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion	Onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion	Onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion	Onde sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion
Alarme en raison d'une faible tension de la batterie (volts) :	Aucune alarme	<10,5 V ± 0,5 V	Aucune alarme	Aucune alarme	<10,5 V ± 0,5 V	Aucune alarme
Alarme en raison d'une faible tension de la batterie (volts) :	10 V	10 V	10 V	10 V	10 V	10 V
Sorties CA :	1	1	2	2	2	2
Ports USB	1 x 2,1 A, 1 x 1 A	1 x 2,1 A, 1 x 1 A	1 x 2,1 A, 1 x 1 A	1 x 2,1 A, 1 x 1 A	1 x 2,1 A, 1 x 1 A	1 x 2,1 A, 1 x 1 A
Protection de circuit (surcharge CC) :	Fusible de 10 ampères (interne)	Fusible de 20 ampères (externe)	Fusible de 20 ampères (externe)	Fusible de 20 ampères (externe)	Fusible de 40 ampères (externe)	S/O
Boîtier	Plastique	Métal	Plastique	Plastique	Métal	Plastique

* La puissance de sortie maximum (continue ou de pointe) est uniquement disponible lorsque la batterie du véhicule est correctement chargée. Faire fonctionner le moteur du véhicule à intervalles réguliers pour maintenir une charge convenable. ** La puissance de sortie de pointe est instantanée. *** Remplacer le fusible uniquement par un fusible dont l'intensité nominale est identique. Ne pas utiliser de fusibles dont l'intensité est supérieure.

Durée de fonctionnement standards avant la recharge de la batterie

Bien qu'il soit possible de faire fonctionner l'onduleur alors que le moteur du véhicule est arrêté, on obtient généralement de meilleurs résultats lorsque le moteur est en marche. Étant donné que l'onduleur convertit l'énergie électrique (et ne la produit pas), la performance de l'onduleur est liée à la condition du système électrique du véhicule (batterie, alternateur et câblage). Si d'autres charges (climatiseur, chaufferette, phares, etc.) utilisent également de la puissance, la durée de fonctionnement peut être réduite.

	Avec véhicule compact standard (4 cylindres) batterie, alternateur et câblage	Avec véhicule intermédiaire standard (6 cylindres) batterie, alternateur et câblage	Avec véhicule de grande taille standard (8 cylindres) batterie, alternateur et câblage
Modèles : PV100USB, PV150USB, PV200CUSB, PV200USB			
1/2 charge (moteur en marche/moteur à l'arrêt)	continu/4 à 6 heures	continu/6 à 8 heures	continu/8 à 12 heures
Charge complète (moteur en marche/moteur à l'arrêt)	continu/2 à 3 heures	continu/3 à 4 heures	continu/4 à 6 heures
Modèles : PV375USB, PV400USB			
1/2 charge (moteur en marche/moteur à l'arrêt)	continu/1 à 2 heures	continu/2 à 3 heures	continu/3 à 6 heures
Charge complète* (moteur en marche/moteur à l'arrêt)	continu/30 min. à 1 heure	continu/1 à 2 heures	continu/2 à 3 heures

Spécifications

Limitations du système électrique du véhicule

En raison des limitations du système électrique de la prise de l'allume-cigare/des accessoires 12 V CC de certains véhicules, il se peut qu'il ne soit pas possible de faire fonctionner en continu une charge complète depuis l'onduleur. S'il arrive régulièrement que des fusibles grillent, cela pourrait indiquer que le véhicule n'est pas correctement câblé pour prendre en charge l'onduleur tel qu'il est conçu. Dans ce cas, consulter les recommandations du constructeur du véhicule pour procéder au recâblage depuis le boîtier à fusibles ou la batterie avec le câblage (calibre de 10 à 12) et les fusibles (au moins 40 ampères) appropriés. Tous les systèmes électrique de la prise des accessoires de véhicules standards peuvent prendre en charge des charges complètes pour les modèles PV100USB sans aucune modification.

Avertissement concernant les connexions pour PV100USB

La prise de courant pour adaptateur allume-cigare supplémentaire de 12 V CC sur le PV100USB est prévue pour être utilisée avec de appareils électroniques de basse tension uniquement (téléphones intelligents, lecteurs MP3, etc.). NE PAS brancher une autre onduleur dans ce port. NE PAS tenter d'utiliser comme allume-cigare.

Garantie

Garantie limitée de 1 an

Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en matière ou de fabrication dans ce délai, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion. Le service sous cette garantie ne peut être obtenu qu'en livrant ou en expédiant le produit (avec tous les frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Visitez www.tripplite.com/support avant d'envoyer de l'équipement pour réparation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support